

# MARYLAND 州學生測試

## 家長指南：Maryland州三、五、八和十年級學業評估

2002年10月

### 州教育廳長的致函

尊敬的家長或監護人：

我清楚您希望自己的孩子能受到最好的教育。欲在當今社會取得成功，學生需要瞭解並掌握比以往更多的知識和本領。我們需要衡量您孩子的學習情況，從而確保其抓住每一個成功的機會。不瞭解失敗之處，就無法改正它；不瞭解成功之處，就無從為其喝采。這就是測試在您孩子的教育中必不可少的原因。

Maryland 州將在今春引入首期新測試計劃，稱為**Maryland 州學業評估體制**。本州先前的評估計劃MSPAP注重**學校**業績，而目前將採用的新計劃側重於**每一名學生**。新的測試將取代MSPAP，並將成為一種高素質測試。它符合 Maryland 州的教育標準。這一測試將針對**每一名學生**提供準確、實用而及時的資訊。新的**Maryland 州學業評估體制**將採納由家長、立法院議員、教育工作者，以及商界和社區領袖組成的州專題小組（改進學校教育遠景規劃專題小組）提出的建議，同時也符合布希總統的“不讓一個孩子掉隊”法案規定，其中提出了聯邦政府對測試的新要求。它將對本州學生在今後十年取得成功起到巨大的推動作用。

讓我在此先向您介紹一些新測試系統的情況。它將在2003年3月推出，目標是三、五和八年級學生的閱讀及數學，以及十年級學生的閱讀，歷時要比MSPAP短。學生將以獨立而非小組集體方式完成測試。測試將包括多重選擇題和問答題。預計能在11月底在我們的網址上公佈測試題目的樣本，以便各位能夠對這一測試有所瞭解。

您將在2003年夏末收到您孩子的測試成績。在今後，我們會在學年結束前將您孩子的測試分數報告給您。分數將顯示出您的孩子對 Maryland 州學業標準中所述的閱讀和數學技能的掌握程度，您也會瞭解到與全國範圍內的其他學生相比，您孩子的學業表現情況。

在本頁背面印有相關**Maryland 州學業評估體制**“常見問題”的解答。關於**Maryland 州學業評估體制**的詳情，請瀏覽我們的網址 [marylandpublicschools.org](http://marylandpublicschools.org)。您可點選 "News Releases"（“最新消息”）或 "MSDE-TV"（它以影視形式提供資訊）讀取最新的即時資訊。我敦促您定期到我們的網址上查詢我們新近取得的進展。您當地的圖書館是最佳的資訊來源，能提供電腦和訓練有素的工作人員為您服務。您也可以撥打我們的免費家長專線電話(1-888-246-0016)，向我們問詢任何問題。請相信，在我們為Maryland 州全體學生改善教學素質的進程中，我將始終與您保持溝通和交流。



Nancy S. Grasmick  
州教育廳長



# 常見問題

**問：測試是否祇包括閱讀和數學兩方面？**

**答：**聯邦政府“不讓一個孩子掉隊”法案要求Maryland州對閱讀、數學和自然科學進行測試。閱讀和數學測試將從2003年春季開始，自然科學測試將從2005年開始。

**問：先對哪些年級進行測試？**

**答：**在2003年春季，將對三、五和八年級的學生進行閱讀和數學測試，對十年級的學生進行閱讀測試。完成幾何課程的高中學生將參加高中評估體制的幾何測試。幾何測試將符合聯邦政府對高中年級數學測試的要求。

**問：其他年級是否也必須參加測試？**

**答：**在2004年春季，四、六和七年級的學生也將參加閱讀和數學測試。自然科學測試將逐漸從2005年春季開始。高中學生在完成幾何和生物課程後，將參加高中評估體制對上述課程的結業測試。這些評估將符合聯邦政府對高中閱讀與科學測試的要求。

**問：高中評估體制是否會受到新制定的聯邦政府測試要求的影響？**

**答：**高中學生仍必須參加高中評估體制的測試。這些不受聯邦立法的影響。Maryland州已得到了美國教育部的許可，利用高中評估體制的幾何測試作為其數學測試項目，生物測試作為其自然科學測試項目。這兩門測試均符合聯邦政府對高中數學與自然科學測試的要求。

**問：學生參加測試需要多長時間？**

**答：**學生每天大約需要90分鐘參加測試。測試分四天進行，兩天進行閱讀測試，兩天進行數學測試。

**問：測試將包括哪些內容？**

**答：**測試將包括多重選擇題和簡短問答題。要求每個學生獨立完成所有的測試問題，無小組集體合作。

**問：接受特殊教育的學生是否將參加測試？**

**答：**接受特殊教育的學生也將參加測試，除非其個人教育計劃(IEP)規定他們參加一項稱為IMAP的替代評估。為參加Maryland州學業評估的學生所提供的便利，將與在課堂教學和測試中以及根據下列計劃所提供的便利條件相一致；這些計劃是：患有殘障的學生個人教育計劃、符合504資格計劃，或者幫助程度有限的學生掌握英語之計劃。

**問：公眾會看到試題副本麼？**

**答：**試題樣本預期將於11月底在我們的網址([marylandpublicschools.org](http://marylandpublicschools.org))上公佈。

**問：在學生參加測試後多久才能得知分數？**

**答：**預計將在夏末公佈於2003年3月進行的測試分數。在今後，我們將在學年結束前將您孩子的分數報告給您。

**問：分數有哪些含意？**

**答：**分數的含意存在於以下兩方面：學生對Maryland州規定所有學生均須瞭解的閱讀和數學內容之掌握程度，以及與全國範圍內其他學生相比較學生在閱讀和數學方面的掌握程度。

**問：我如何得到關於內容標準、學業要求或其他評估的詳情？**

**答：**您可以在Maryland州教育部的網址上查詢：[marylandpublicschools.org](http://marylandpublicschools.org)。您可在此獲取新近發佈的消息，或者點選電視圖標“MSDE-TV”（它以影視形式提供資訊）。您也可從當地的圖書館獲取資訊，圖書館裡備有電腦供您使用，並有訓練有素的工作人員為您服務。

請給您孩子所在學校的學校校長打電話，或撥打Maryland州教育部公共資訊專線的電話號碼1-888-246-0016或410-767-0600。

包括家長手冊在內的其他刊物將會在近期發行。



School and Community Outreach Office  
200 W. Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201

[marylandpublicschools.org](http://marylandpublicschools.org)

Nancy S. Grasmick, 州教育廳長

Marilyn D. Maultsby, President, 州教育委員會主席

Maryland州教育部禁止以族裔、膚色、性別、年齡、原國籍或身體殘障為由而在就業或參與計劃方面進行歧視。關於各部門的政策問題，請與平等保障及規程執行處聯繫，地址是Equity Assurance and Compliance Branch, Maryland State Department of Education, 200 West Baltimore Street, Baltimore, Maryland 21201。電話號碼：410-767-0425，聾啞人士電信傳專線：410-333-6442，傳真號碼：410-333-2226。